



Meet delights for your home here



Home of Delights

USA office: Fontana

AUS office: Truganina

FRA office: Saint Vigor d'Ymonville

GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

If you're having difficulty, our friendly customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com  
AUS:cs.au@costway.com  
GBR:cs.uk@costway.com  
FRA:cs.fr@costway.com

Portable Air Conditioner  
Climatiseur Portable

**FP10579US-WH**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.  
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



### Before You Start

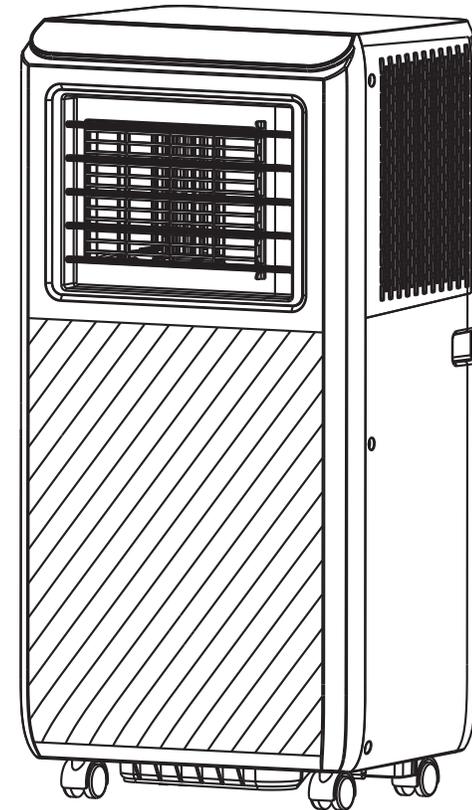
- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

FR



### Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.



## EN | Introduction

Thank you for choosing this mobile air conditioner to provide you and your family with all of the “Home Comfort” requirements for your home, cottage, or office. The appliance can be moved From room to room within your home and set up in just minutes.

It is a multi-functional room air exchanging, air-processing appliance, designed to offer you the Functions of Air Conditioning, Dehumidifying, Independent Fan, and Heating. The external static Pressure at which the appliance was tested is 0 Mpa.

This manual will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance of your new appliance. Please take a few moments and read the instructions thoroughly. If properly maintained, your appliance will give you many years of trouble-free operation.

### Electrical Specifications

1. All wiring must comply with local and national electrical codes and be installed by a qualified electrician

If you have any questions regarding the following instructions, contact a qualified electrician.

2. Check the available power supply and resolve any wiring problems before installation and operation of this unit.

3. For your safety and protection, this unit is grounded through the power cord plug when plugged into

a matching wall outlet. If you are not sure whether the wall outlets in your home are properly grounded,

please consult an electrician. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### Important Safety Instructions

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your air conditioner, follow these basic precautions:

1. Plug into a grounded 3-prong outlet.
2. Do not remove the ground prong.
3. Do not use an adapter.
4. Do not use an extension cord.
5. Unplug the air conditioner before servicing.
6. Use two or more people to move and install the air conditioner.
7. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
12. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources for example: open flames, gas appliances or an operating electric heater.
13. When the machine malfunctions, do not repair it yourself. Please contact a professional organization or professionally trained maintenance personnel for repair.
  - the maximum refrigerant charge amount: 190g/6.7oz.
14. Do not pierce or burn.
15. Be aware that refrigerants may not contain an odor.



## Safety Instructions During Servicing

1. The manual shall contain specific information about the required qualification of the working personnel for maintenance, service, and repair operations. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.
2. Prior to beginning work on systems containing FLAMMABLE REFRIGERANTS, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized.
3. Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of flammable gas or vapor being present while the work is being performed.
4. All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
5. The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed, or intrinsically safe.
6. If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.
7. No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repair,

removal, and disposal during which refrigerant can possibly be released into the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

8. Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

9. Repair and maintenance of electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid the possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering, or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

10. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation

11. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that the apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

12. Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

13. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while living in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

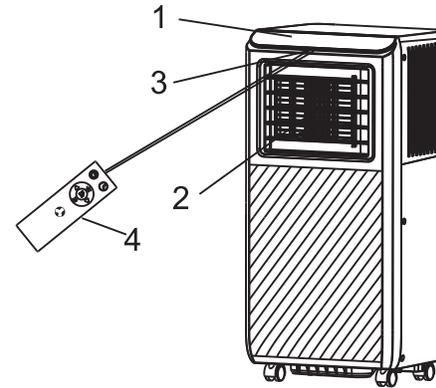
14. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

15. Check that the cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges, or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

16. Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the search for or detect refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

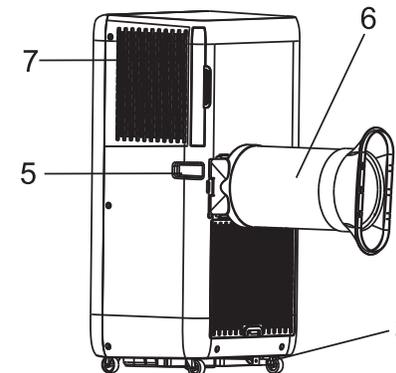
## Identification of Parts

### ● Front



- 1 Control panel
- 2 Cold air outlet
- 3 Signal receptor
- 4 Remote controller

### ● Back

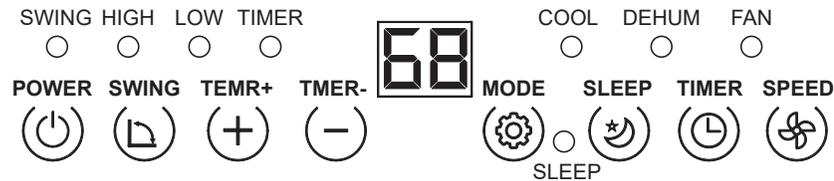


- 5 Transport handle
- 6 Exhaust duct
- 7 Evaporator inlet
- 8 Drain

The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

## Control panel

This section explains proper mobile air conditioner operation.



- ⏻ Power button    🌀 Speed button    🔄 Swing    + Timer/Temperature up button  
 🕒 Timer button    ⚙️ Mode button    🌙 Sleep    - Timer/Temperature down button

## Control panel operation

### ● Cool, Dehumidify, Fan

#### 1. Turn on the unit

- Plug in, then the unit beeps once.
- Press the "⏻" button, then the unit is turned on.
- Digital display set temperature.

#### 2. Selection operating mode

Press the "⚙️" button to select a desired mode shown below:



### 3. Adjust Temperature

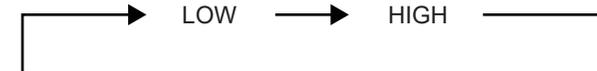
The temperature can be set within a range of 16 °C(60.8°F) to 31 °C(87.8°F) by 1°C(33.8°F).

Press "+" or "-" button to increase or decrease the temperature 1°C(33.8°F) by pressing once.

After the temperature is set, the digital tube displays the set temperature.

### 4. Adjust Fan Speed

Press the "🌀" button to select a desired fan speed shown below :



### 5. POWER

When you press "⏻" button again, the unit will emit "di", stop working.

### 6. 🕒 TIMER

Press this button to set a timed shutdown

### 7. 🔄 SWING

Press this button to automatically swing left and right

### 8. 🌙 SLEEP

Press this button to enter the sleep mode of air conditioning

## Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

### 1 **BUTTON**

The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.

### 2 **BUTTON**

Press this button to select the operation mode.

### 3 **BUTTON**

Used to select fan speed in sequence.

### 4 5 and **SETTING BUTTONS**

Used to adjust the room temperature and the timer.

### 6 **BUTTON**

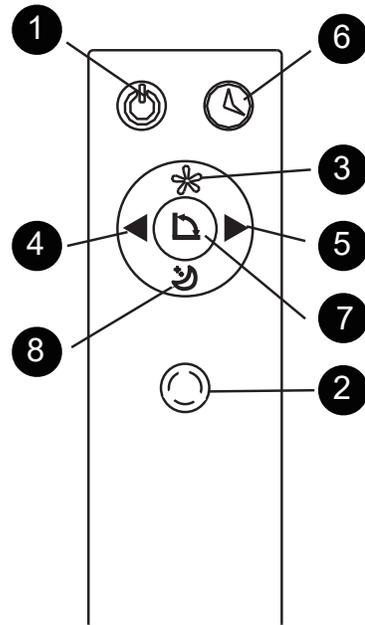
Used to set automatic off and automatic on time.

### 7 **SWING**

Used to set automatic off and automatic on time.

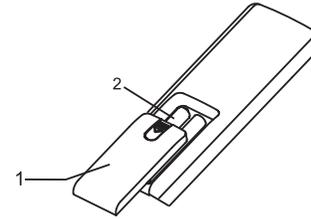
### 8 **SLEEP**

Used to set automatic off and automatic on time.



## How to install batteries

### ● Inserting batteries



Slide the cover to open  
Be sure the direction is correct

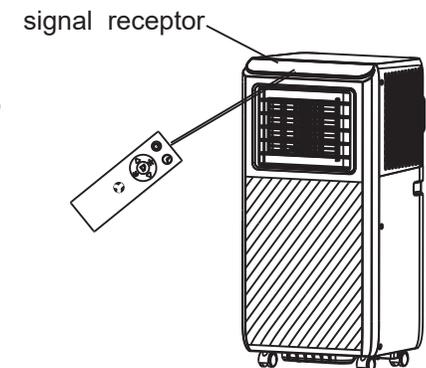
1. Open the back cover, and take off the isolating film on the batteries;
2. Put the batteries inside the slot, with the anode and cathode in the right directions;
3. Put on the back cover.

### Notices

- 1). The anode and cathode of the batteries must be corresponding to the signs of "+" and "-" on the remote control;
- 2). Do not use new battery cells together with run-down cells;
- 3). For a long time no use, take out the batteries;
- 4). To prevent environmental pollution, take out the used batteries and dispose safely and appropriately.

### ● How to Use

To operate the air conditioner, aim the remote controller at the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 5m ( 16.4 feet ) when pointing at signal receptor of the air conditioner



## Protection

### Control panel

The protective device may trip and stop the appliance in the cases listed below.

Cooling	Indoor air temperature is over 43°C (109.4 °F)
	Room temperature is below 15°C (59 °F)
Dehumidifying	Room temperature is below 15°C (59 °F)
Heating	Room temperature is over 31°C (87.8 °F)

If the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time when relative humidity is above 80%, dew may drip down from the outlet.

### Features of Protector

- 1 The protective device will work in the following cases  
Restarting the unit at once after the operation stops or changing mode during operation, you need to wait 3 minutes.
- 2 If the plug is taken out, when you restart the appliance, it will return to the original mode, TIMER ON and TIMER OFF must be set again.

### Drain Water

Special reminder: there is condensing water recycling hidden within this unit. The condensing water is partly kept recycled between the condenser and the water plate. When the water level rises to the upper level, the float switch and water full indicator (E4) lights on to remind draining water. Please cut off the power supply, move the appliance to a suitable place, remove the drain plug, and drain the water completely. after the drain, re-install the plug, or the appliance may leak and make your room wet.

If the appliance is placed in a position admitting drain water, you also can connect the drain hose to the drain port to drain water.

## Maintenance

### Appliance maintenance

- 1 **Cut off the power supply.**  
Turn off the appliance first before disconnecting the power supply.  

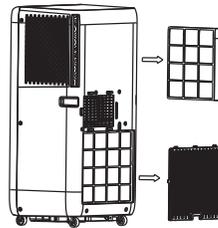
- 2 **Wipe with a soft and dry cloth.**  
Use lukewarm water (below 40°C (104°F)) to clean if the appliance is very dirty.  
Use a dry and soft cloth to clean it.  

- 3 **Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.**  

- 4 **Never sprinkle water onto the main unit**  
Dangerous! Electric shock!  


### Air filter maintenance

It is necessary to clean the air filter after using it for about 100 hours. Clean it as follows:

- 1 **Stop the appliance and remove the air filter.**  

- 2 **Clean and reinstall the air filter.**  
If the dirt is conspicuous it with a solution of detergent in lukewarm water. After cleaning, dry it in a shaded and cool place, then reinstall it.  

- 3 **Clean the air filter every two weeks the air conditioner operates in extremely dusty environments.**  
Stop the appliance first, then push up the air filter.

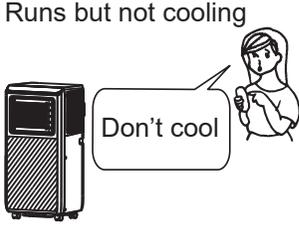
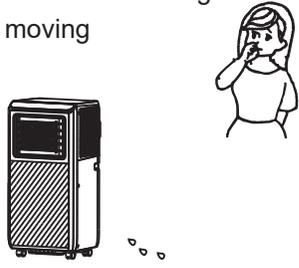
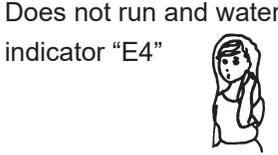
## Maintenance after using

- 1.If the appliance will not be used for a long time, be sure to Pull out the primary and the secondary rubber plugs of the drain port, in order to drain the water.
- 2.Keep the appliance running with a fan only for a half day during a sunny day to dry the appliance inside and prevent it from going moldy.
- 3.Stop the appliance and pull out the power supply plug, then take out the batteries of remote controller and store appliance properly.
- 4.Clean the air filter, and reinstall it.
5. Remove the air hoses store them properly, and cover the hole tightly.

## Troubleshooting

The following cases may not always be a malfunction, please check the suggestions below before asking for service.

Trouble	Analysis
 <p>Does not run</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the protector trip or fuse is blown</li> <li>• Please wait for 3 minutes and start again, protector device may be preventing unit from working.</li> <li>• If batteries in the remote controller are exhausted.</li> <li>• If the plug is not properly plugged in.</li> </ul>
 <p>Runs for a short while only</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the set temperature is close to room temperature, you can lower the set temperature.</li> <li>• Air outlet is blocked by obstacle. Take the obstacle away.</li> </ul>

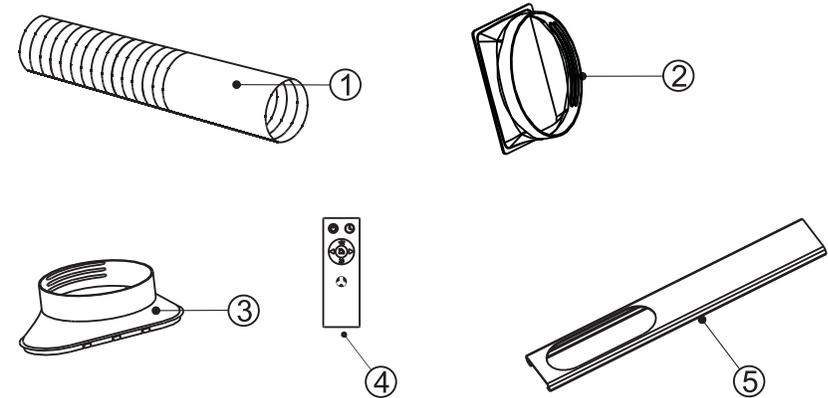
Trouble	Analysis
 <p>Runs but not cooling</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the door or window is opened</li> <li>• If there is another appliance heat-working like heater or lamp, etc.</li> <li>• The air filter is dirty, please clean it.</li> <li>• Air outlet or intake is blocked</li> <li>• Set temperature is too high</li> </ul>
 <p>Water leak during moving</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drain the condensate before moving</li> <li>• To avoid water leakage, please locate the unit on flat ground</li> </ul>
 <p>Does not run and water indicator "E4"</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pull out the rubber plug to drain water.</li> <li>• If it is often in this state , please contact qualified service technician</li> </ul>

Before claiming repair, check the machine as follows:

Failures	Causes	Solutions
Machine fails to start up.	Power supply failure: 1.Not plugged; 2.Plug or socket damaged; 3.Fuse broken.	1.Plug in; 2.Replace the power cord or socket; 3.Replace the fuse by service provider (Specification: 6.3A/250VAC).
Machine automatically stops.	TIMING shut down or set temperature reached.	Restart or wait for auto-switch.
No cold air under COOLING mode.	1.Room temperature lower than set temperature; 2. Machine enters into anti-frost protection.	1.This is a normal phenomenon, the machine will auto-switch while the room temperature is higher than the set temperature; 2.The machine will auto switch after anti-frost protection is over.
No hot air under HEATING mode.	1.Indoor temperature higher than set temperature; 2.Defrosting; 3.Cold-air protection.	This is a normal phenomenon, the machine will auto switch while the room temperature is lower than the set temperature, or after the defrosting ends, or after cold-air protection is over.
LED displays failure code "E0"	Room temperature sensor fails or damaged.	Replace the room temperature sensor.
LED displays failure code "E4"	Water-full warning.	Drain out the water.

## Installation

### Installation accessories



- ① Air exhaust duct
- ② Connector of air exhaust duct
- ③ Window exhaust adapter
- ④ Remote control
- ⑤ Baffle Plate

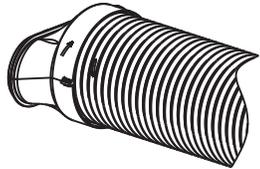
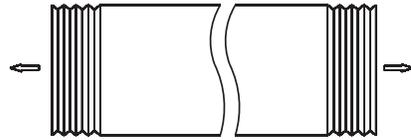
### Select the best location

- Beside a window, a door or a French window
- keep the required distance from the return air outlet to the wall or other obstacles at least 23.6" ( 60cm )
- Fix one end of the air hose on the air outlet underside the appliance
- Extend the air hose to ensure that another end of the air hose has a clearance between the window, door, or French window, or wall hole
- Air outlet or intake cannot be blocked by protective grid or any obstacle

## Install Exhaust Hose and Adapter

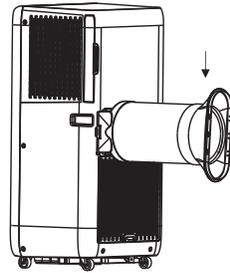
How to connect the connectors to the Air exhaust duct

1. Extend the air exhaust duct by drawing out the two ends of the duct.



2. Screw the air exhaust duct into the connector of air exhaust duct.

3. Extend the air exhaust duct by drawing out the two ends of the duct.



## Using Information

### Cautions

- Keep the unit at least 1 meter away from TV or radios to avoid electromagnetic interference.
- Do not expose the unit under direct sun light to avoid surface color fading. Do not tilt the unit for more than 35° or upside-down while transporting.
- Place the unit on a flat surface with less than 5° inclination.
- The unit operates more efficiently in certain room locations (see Technical Specifications).
- Empty the condensed drainage pan before putting the unit in storage to prolong the unit lifetime at the end of the season.
- Do not use chemical solvents (e.g. Benzene, alcohol-glazer) to clean the unit surface to avoid scratching, damaging the surface.
- Make sure to cut off the power before disassembling or installing the air-inlet fence.
- Please empty the water from the water tank, if you want to move the machine. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped
- The battery is to be disposed of safely
- The plug must be removed before cleaning, maintaining or filling the appliance

## FR | Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce climatiseur mobile pour vous apporter, à vous et à votre famille, tout le confort dont vous avez besoin pour votre maison, votre chalet ou votre bureau. L'appareil peut être déplacé d'une pièce à l'autre de votre maison et installé en quelques minutes.

Il s'agit d'un appareil multifonctionnel d'échange et de traitement de l'air ambiant, conçu pour vous offrir les fonctions de climatisation, de déshumidification, de ventilateur indépendant et de chauffage. La pression statique externe à laquelle l'appareil a été testé est de 0 Mpa.

Ce manuel vous fournira des informations précieuses pour l'entretien et la maintenance de votre nouvel appareil. Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement les instructions. S'il est correctement entretenu, votre appareil fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années.

## Spécifications Électriques

1. Tous les câblages doivent être conformes aux codes électriques locaux et nationaux et être installés par un électricien qualifié. Si vous avez des questions concernant les instructions suivantes, contactez un électricien qualifié.
2. Vérifiez l'alimentation électrique disponible et résolvez tout problème de câblage avant d'installer et d'utiliser cet appareil.
3. Pour votre sécurité et votre protection, cet appareil est mis à la terre par la fiche du cordon d'alimentation lorsqu'il est branché sur une prise murale appropriée. Si vous n'êtes pas sûr que les prises murales de votre domicile sont correctement mises à la terre, veuillez consulter un électricien. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

## Consignes de Sécurité Importantes

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, respectez les consignes suivantes d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez ces précautions de base :

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant à trois broches reliée à la terre.
2. Ne pas retirer la broche de mise à la terre.
3. Ne pas utiliser d'adaptateur.
4. Ne pas utiliser de rallonge.
5. Débranchez le climatiseur avant de procéder à l'entretien.
6. 2 Personnes ou plus pour déplacer et installer le climatiseur.
7. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
9. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
10. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
11. Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.
12. L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement continu, par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou radiateurs électriques en fonctionnement.
13. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, ne le réparez pas vous-même. Veuillez contacter un organisme professionnel ou un personnel d'entretien formé professionnellement pour la réparation.
  - la quantité maximale de charge de réfrigérant : 190g/6.7oz.
14. Ne pas percer ou brûler.
15. Il faut savoir que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.



## Consignes de Sécurité lors de la Maintenance

1. Le manuel doit contenir des informations spécifiques sur la qualification requise du personnel pour les opérations de maintenance, d'entretien et de réparation. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être exécutée que par des personnes compétentes.
2. Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, il est nécessaire de procéder à des contrôles de sécurité  
sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum.
3. le travail doit être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution du travail.
4. Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités.
5. Avant et pendant les travaux, la zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de fluide frigorigène approprié, pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à tous les fluides frigorigènes applicables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.
6. En cas de travaux à chaud sur l'équipement frigorifique ou les pièces associées, il convient de disposer d'un équipement d'extinction d'incendie approprié. Un extincteur à poudre ou à CO2 doit se trouver à proximité de la zone de chargement.
7. Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION impliquant la mise à nu d'une tuyauterie ne doit utiliser de sources d'allumage susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation,

d'enlèvement et d'élimination pendant lequel le réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux "Défense de fumer" doivent être affichés.

8. Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer tout travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée du travail. pendant la durée du travail. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

9. La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre

-que les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle ;

--qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système ;

-qu'il y a continuité de la mise à la terre.

10. Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant d'enlever les couvercles scellés, etc. Si une alimentation électrique de l'équipement est absolument nécessaire pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique afin d'avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

11. L'attention particulière doit être portée sur les points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas altérée de manière à affecter le niveau de protection. Cela comprend les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Assurez-vous que l'appareil est monté de manière sûre. S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

12. Ne pas appliquer de charges inductives ou capacitives permanentes au circuit sans s'assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et l'intensité autorisées pour l'équipement utilisé.

13. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels il est possible de travailler en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être d'un calibre approprié.

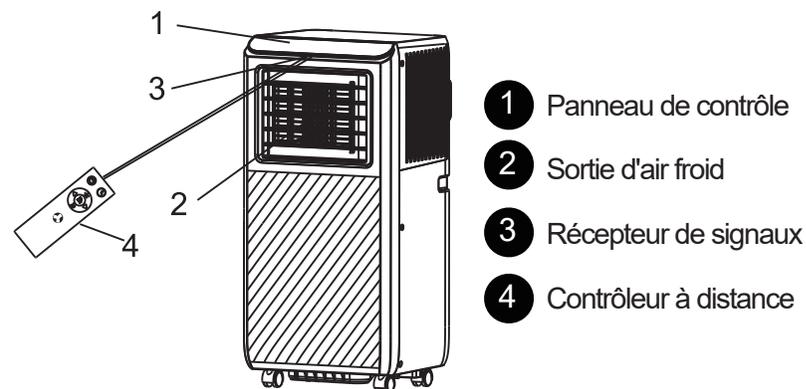
14. Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

15. Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

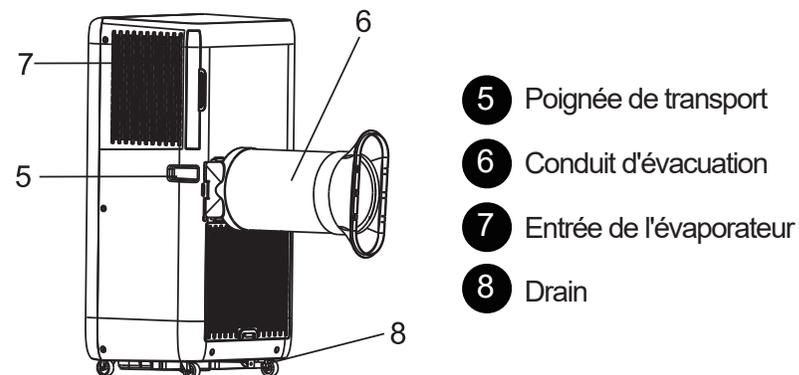
16. En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

## Identification des Pièces

### ● Avant



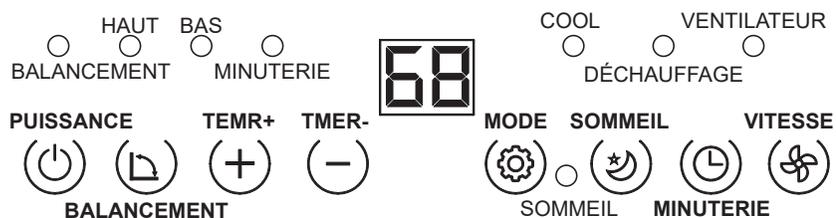
### ● Arrière



Les figures de ce manuel sont basées sur la vue extérieure d'un modèle standard. Par conséquent, la forme peut différer de celle du climatiseur que vous avez choisi.

## Panneau de commande

Cette section explique le fonctionnement correct du climatiseur mobile.



⏻ Bouton d'alimentation

🌀 Bouton de vitesse

🕒 Bouton de minuterie

⚙️ Bouton Mode

↔️ Balancement

⊕ Bouton de minuterie/température

🌙 Bouton de mise en sommeil

⊖ Bouton de minuterie/température vers le bas

## Fonctionnement du Panneau de Contrôle

### ● Refroidir, Déshumidifier, Ventiler

#### 1. Mettre l'appareil en marche

- Branchez l'appareil, il émet un bip sonore.
- Appuyez sur le bouton "⏻", l'appareil s'allume.
- L'écran numérique affiche la température de consigne.

#### 2. Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton "⚙️" pour sélectionner le mode souhaité, comme indiqué ci-dessous



### 3. Réglage de la température

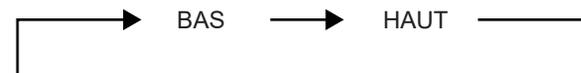
La température peut être réglée dans une plage de 16 °C (60.8 °F) à 31 °C (87.8 °F) par 1 °C (33.8 °F).

Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer la température de 1 °C (33,8 °F) en appuyant une fois.

Une fois la température réglée, le tube numérique affiche la température réglée.

### 4. Réglage de la vitesse du ventilateur

Appuyez sur le bouton "🌀" pour sélectionner une vitesse de ventilateur désirée illustrée ci-dessous :



### 5. PUISSANCE

Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton "⏻", l'appareil émet un "di" et s'arrête de fonctionner.

### 6. 🕒 MINUTERIE

Appuyez sur ce bouton pour programmer l'arrêt de l'appareil.

### 7. ↔️ BALANCEMENT

Appuyez sur ce bouton pour vous balancer automatiquement de gauche à droite.

### 8. 🌙 SOMMEIL

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode veille de la climatisation.

## Télécommande

La télécommande transmet des signaux au système.

### 1 BOUTON

L'appareil démarre lorsqu'il est sous tension ou s'arrête lorsqu'il est en fonctionnement, si vous appuyez sur ce bouton.

### 2 BOUTON

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement.

### 3 BOUTON

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement.

### 4 BOUTONS DE RÉGLAGE

Utilisées pour régler la température ambiante et la minuterie.

### 6 BOUTON

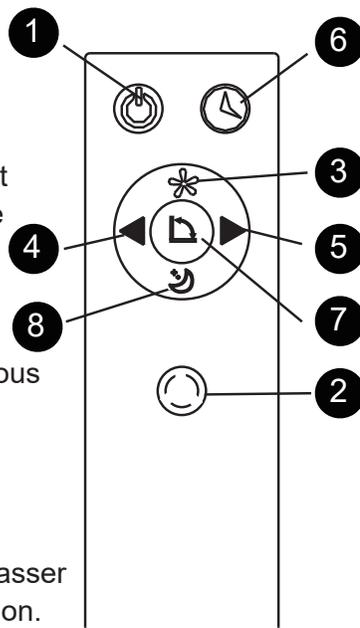
Permet de régler l'heure d'arrêt automatique et l'heure de mise en marche automatique.

### 7 BALANCEMENT

Appuyez sur ce bouton pour vous balancer automatiquement de gauche à droite.

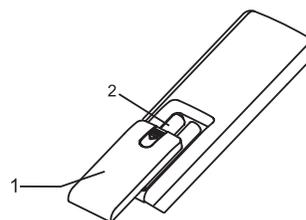
### 8 SOMMEIL

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode veille de la climatisation.



## Comment installer les piles

### ● Insertion des piles



Faites glisser le couvercle pour l'ouvrir  
Assurez-vous que la direction est correcte

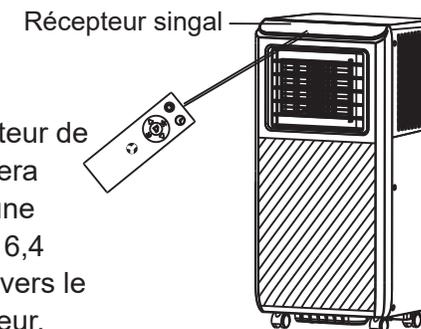
1. Ouvrez le couvercle arrière et retirez le film isolant des piles ;
2. Placez les piles dans la fente, en orientant l'anode et la cathode dans le bon sens ;
3. Remettez le couvercle arrière en place.

### Remarques

- 1). L'anode et la cathode des piles doivent correspondre aux signes "+" et "-" de la télécommande ;
- 2). Ne pas utiliser des piles neuves avec des piles usagées ;
- 3). En cas d'inutilisation prolongée, retirer les piles ;
- 4). Pour éviter la pollution de l'environnement, retirez les piles usagées et mettez-les au rebut de manière sûre et appropriée.

### ● Comment utiliser le climatiseur

Pour faire fonctionner le climatiseur, dirigez la télécommande vers le récepteur de signaux. La télécommande fera fonctionner le climatiseur à une distance maximale de 5 m (16,4 pieds) lorsqu'elle est dirigée vers le récepteur unique du climatiseur.



## Protection

### Conditions de fonctionnement

Le dispositif de protection peut se déclencher et arrêter l'appareil dans les cas énumérés ci-dessous.

Refroidissement	La température de l'air intérieur est supérieure à 43 C (109.4 F)
	La température ambiante est inférieure à 15 C (59 F)
Déshumidification	La température ambiante est inférieure à 15 C (59 F)
Chauffage	La température ambiante est supérieure à 31C (87.8 F)

Si le climatiseur fonctionne en mode REFROIDISSEMENT ou SECHAGE avec la porte ou la fenêtre ouverte pendant une longue période lorsque l'humidité relative est supérieure à 80 %, de la rosée peut s'écouler de la sortie.

### Caractéristiques du Protecteur

- Le dispositif de protection fonctionne dans les cas suivants  
Redémarrage immédiat de l'appareil après l'arrêt du fonctionnement ou changement de mode pendant le fonctionnement, vous devez attendre 3 minutes.
- Si la fiche est débranchée, lorsque vous redémarrez l'appareil, il revient au mode d'origine, la MINUTERIE MARCHE et la MINUTERIE ARRÊT doivent être réglées à nouveau.

### Drainage de l'Eau

Remarque spéciale: cet appareil contient un système de recyclage de l'eau de condensation. L'eau de condensation est partiellement recyclée entre le condenseur et la plaque à eau. Lorsque le niveau d'eau atteint le niveau supérieur, l'interrupteur à flotteur et l'indicateur d'eau pleine (E4) s'allument pour rappeler de vidanger l'eau. Veuillez couper l'alimentation électrique, déplacer l'appareil dans un endroit approprié, retirer le bouchon de vidange et vidanger complètement l'eau. Après la vidange, réinstallez le bouchon, sinon l'appareil risque de fuir et de mouiller votre pièce.

Si l'appareil est placé dans un endroit où l'eau peut s'écouler, vous pouvez également raccorder le tuyau de vidange à l'orifice de vidange pour évacuer l'eau.

## Entretien

### Entretiens de l'appareil

- Coupez l'alimentation électrique**  
Éteignez d'abord l'appareil avant de couper l'alimentation électrique.  

- Essuyez avec un chiffon doux et sec.**  
Utilisez de l'eau tiède (moins de 40 C (104 F)) pour nettoyer si l'appareil est très sale.  
Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyer.  

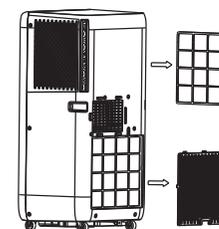
- N'utilisez jamais de substance volatile telle que de l'essence ou de la poudre à polir pour nettoyer l'appareil.**  

- Ne jamais asperger d'eau l'unité principale**  
Danger d'électrocution!  
Risque d'électrocution!  


### Entretien du Filtre à Air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après environ 100 heures d'utilisation, en procédant comme suit:

- Arrêtez l'appareil et retirez le filtre à air.**
- Nettoyez et réinstallez le filtre à air.**



Arrêtez d'abord l'appareil, puis poussez le filtre à air vers le haut.

Si la saleté est visible, nettoyez-le avec une solution de détergent dans de l'eau tiède. Après le nettoyage, séchez-le dans un endroit ombragé et frais, puis remettez-le en place.

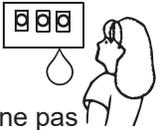
- Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement extrêmement poussiéreux.**

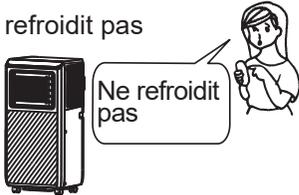
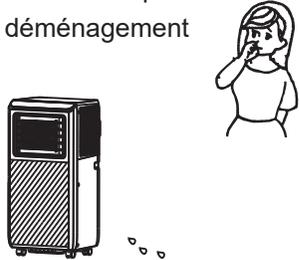
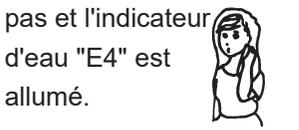
## Entretien après utilisation

1. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez à retirer les bouchons en caoutchouc primaire et secondaire de l'orifice de vidange, afin d'évacuer l'eau.
2. faire fonctionner l'appareil avec un ventilateur uniquement pendant une demi-journée lors d'une journée ensoleillée afin de sécher l'intérieur de l'appareil et d'éviter qu'il ne moisisse.
3. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation, puis retirez les piles de la télécommande et rangez l'appareil correctement.
4. Nettoyez le filtre à air et remettez-le en place.
5. Retirez les tuyaux d'air, rangez-les correctement et couvrez le trou hermétiquement.

## Dépannage

Les cas suivants ne sont pas toujours des dysfonctionnements, veuillez vérifier les suggestions ci-dessous avant de faire appel au service après-vente.

Problème	Analyse
 <p>Ne fonctionne pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le protecteur se déclenche ou si le fusible est grillé</li> <li>• Veuillez attendre 3 minutes et recommencer, le dispositif de protection peut empêcher l'appareil de fonctionner.</li> <li>• Les piles de la télécommande sont épuisées.</li> <li>• Si la prise n'est pas correctement branchée.</li> </ul>
 <p>L'appareil ne fonctionne que pendant une courte période</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la température réglée est proche de la température ambiante, vous pouvez l'abaisser.</li> <li>• La sortie d'air est bloquée par un obstacle. Enlevez l'obstacle.</li> </ul>

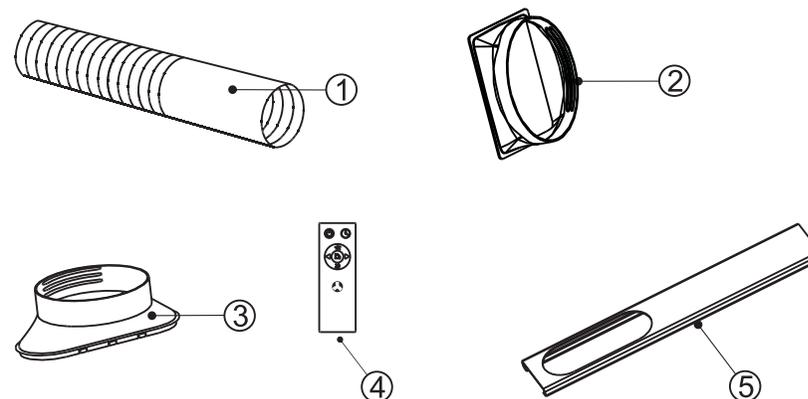
Trouble	Analysis
 <p>Fonctionne mais ne refroidit pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la porte ou la fenêtre est ouverte</li> <li>• S'il y a un autre appareil fonctionnant à la chaleur, comme un chauffage ou une lampe, etc.</li> <li>• Le filtre à air est sale, veuillez le nettoyer.</li> <li>• La sortie ou l'entrée d'air est bloquée</li> <li>• La température réglée est trop élevée</li> </ul>
 <p>Fuite d'eau pendant le déménagement</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidangez le condensat avant le déménagement.</li> <li>• Pour éviter les fuites d'eau, placez l'appareil sur un sol plat.</li> </ul>
 <p>L'appareil ne fonctionne pas et l'indicateur d'eau "E4" est allumé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirez le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau.</li> <li>• Si l'appareil est toujours dans cet état, veuillez contacter un technicien qualifié.</li> </ul>

Avant de demander une réparation, vérifiez l'appareil comme suit :

Défaillances	Causes	Solutions
La machine ne démarre pas.	Défaillance de l'alimentation électrique : 1. Absence de branchement ; 2. La fiche ou la prise est endommagée ; 3. Le fusible est cassé.	1. Branchez l'appareil ; 2. Remplacez le cordon d'alimentation ou la prise ; 3. Remplacez le fusible par le fournisseur de services (spécification : 6,3A/250VAC).
La machine s'arrête automatiquement	Arrêt de la TIMING ou température ou la température réglée est atteinte.	Redémarrez ou attendez la commutation automatique.
Pas d'air froid en mode REFROIDISSEMENT	1. La température de la pièce est inférieure à la température réglée ; 2. L'appareil se met en protection antigel.	1. Ce phénomène est normal: l'appareil s'enclenche automatiquement lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée ; 2. La machine s'enclenche automatiquement après la fin de la protection antigel.
Pas d'air chaud en mode Mode CHAUFFAGE.	1. La température intérieure est supérieure à la température réglée ; 2. Dégivrage ; 3. Protection contre l'air froid.	Il s'agit d'un phénomène normal, l'appareil s'arrête automatiquement lorsque la température de la pièce est inférieure à la température réglée, ou après la fin du dégivrage, ou après la fin de la protection contre l'air froid.
La LED affiche le code de défaillance "E0"	Le capteur de température ambiante est défectueux ou endommagé.	Remplacez le capteur de température ambiante.
La LED affiche le code de défaillance "E4".	Avertissement de manque d'eau.	Videz l'eau.

## Installation

### Accessoires d'installation



- ① Conduit d'évacuation d'air
- ② Connecteur du conduit d'évacuation d'air
- ③ Adaptateur d'évacuation de fenêtre
- ④ Télécommande
- ⑤ Plaque de chicane

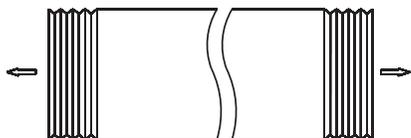
### Choisir le meilleur emplacement

- À côté d'une fenêtre, d'une porte ou d'une porte-fenêtre
- Maintenez la distance requise entre la sortie d'air de reprise et le mur ou d'autres obstacles à au moins 23.6" ( 60cm )
- Fixez une extrémité du tuyau d'air sur la sortie d'air située sous l'appareil.
- Rallongez le tuyau d'air pour vous assurer que l'autre extrémité du tuyau d'air a un espace libre entre la fenêtre, la porte, la porte-fenêtre ou le trou du mur.
- La sortie ou l'entrée d'air ne peut être bloquée par une grille de protection ou tout autre obstacle.

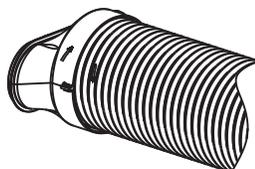
## Installation du tuyau d'évacuation et de l'adaptateur

Comment raccorder les connecteurs au conduit d'évacuation d'air ?

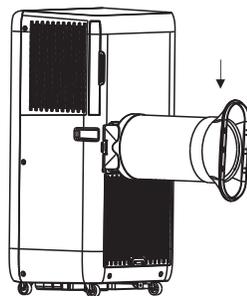
1. Déployez le conduit d'évacuation d'air en tirant sur les deux extrémités du conduit.



2. Vissez le conduit d'évacuation d'air dans le connecteur du conduit d'évacuation d'air.



3. Raccordez le connecteur du conduit d'évacuation d'air à l'appareil.



## Informations sur l'utilisation

### Précautions

- Gardez l'appareil à une distance d'au moins 1 mètre d'un téléviseur ou d'une radio pour éviter les interférences électromagnétiques.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil pour éviter que la couleur de la surface ne s'altère. N'inclinez pas l'appareil à plus de 35° ou à l'envers pendant le transport.
- Placez l'appareil sur une surface plane avec une inclinaison inférieure à 5°.
- L'appareil fonctionne plus efficacement dans certaines pièces (voir les spécifications techniques).
- Videz le bac de récupération des condensats avant de ranger l'appareil afin de prolonger sa durée de vie en fin de saison.
- N'utilisez pas de solvants chimiques (par ex. benzène, alcool à brûler) pour nettoyer la surface de l'appareil afin d'éviter de la rayer ou de l'endommager.
- Veillez à couper l'alimentation électrique avant de démonter ou d'installer la barrière d'entrée d'air.
- Veuillez vider l'eau du réservoir d'eau si vous souhaitez déplacer la machine. La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.
- La prise doit être retirée avant de nettoyer, d'entretenir ou de remplir l'appareil.

---

EN

### Return / Damage Claim Instructions

-  **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
-  **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
-  **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
-  **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

---

FR

### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

-  **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
-  **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
-  **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
-  **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.